

ОТЗЫВ

научного руководителя

к. ф. н., доцента Пихутиной Валентины Ивановны

на магистерскую диссертацию студентов филологического факультета
КГПУ им. В.П. Астафьева Голощаповой Татьяны Александровны, Сюе Хунюань
на тему «Лингвокультурологический анализ цикла рассказов «Затеся»

В. П. Астафьева (на материале тетради «Падение листа»))»

кафедра современного русского языка и методики,
направление: 44.04.01 Педагогическое образование,

Магистерская программа

Русский язык и литература в поликультурной среде

№	Параметры оценивания выполнения работы Голощаповой Татьяны Александровны	высокая	средняя	слабая	отсутствует
1.	Четкость, логичность структуры работы и изложения материала		+		
2.	Знакомство с основными источниками по теме	+			
3.	Способность к самостоятельному анализу, выводам и обобщениям	+			
4.	Степень вхождения в проблематику, владение методологией исследования	+			
5.	Достоверность результатов исследования	+			
6.	Филологическая эрудированность и научный стиль изложения	+			
7.	Количество и качество анализа языкового материала	+			
8.	Глубина раскрытия темы	+			
9.	Личный вклад в раскрытие темы	+			
10.	Ответственность в отношении к работе	+			

№	Параметры оценивания выполнения работы Сюе Хунюань	высокая	средняя	слабая	отсутствует
1.	Четкость, логичность структуры работы и изложения материала		+		
2.	Знакомство с основными источниками по теме		+		
3.	Способность к самостоятельному анализу, выводам и обобщениям			+	
4.	Степень вхождения в проблематику, владение методологией исследования			+	
5.	Достоверность результатов исследования		+		
6.	Филологическая эрудированность и научный стиль изложения			+	
7.	Количество и качество анализа языкового материала			+	
8.	Глубина раскрытия темы			+	
9.	Личный вклад в раскрытие темы			+	
10.	Ответственность в отношении к работе	+			

Комментарии научного руководителя

Магистерская диссертация Голощаповой Татьяны Александровны, Сюе Хунюаня посвящена исследованию языка цикла рассказов В.П. Астафьева. «Затеси» – одно из произведений отечественной литературы, которое может быть смело расценено как культурологический текст, в связи с чем тематика исследования, несомненно, представляет большой практический интерес.

Содержание работы соответствует заявленной теме. В реферативной части рассмотрены основные понятия лингвокультурологии, описаны основные подходы к комментированию текстов в исследуемом аспекте.

В результате исследования выявлены группы лексем с разной степенью эквивалентности значений в русском и китайском языке, составлены упражнения для работы с иностранными обучающимися.

Материал в работе изложен с соблюдением внутренней логики, между разделами существует взаимосвязь. Цели и задачи, поставленные в дипломном сочинении выполнены, результаты имеют определенное практическое значение и могут быть использованы как иностранными студентами, так преподавателями русского языка как иностранного.

Магистерская диссертация Голощаповой Татьяны Александровны, Сюе Хунюаня представляет собой завершенное исследование, отвечает требованиям и выполнена на должном уровне.

Рекомендация научного руководителя

Рекомендую допустить диссертацию к защите.

К.ф.н., доцент кафедры современного русского языка и методики

КГПУ им. В.П. Астафьева



Пихутина В.И.

17.06.2019

РЕЦЕНЗИЯ

канд. филол. наук Бариловской Анны Александровны
на магистерскую диссертацию студентов филологического факультета
КГПУ им. В.П. Астафьева Голощаловой Татьяны Александровны, Сюе
Хунюань

на тему «Лингвокультурологический анализ цикла рассказов «Затеси»
В. П. Астафьева (на материале тетради «Падение листа»)

кафедра современного русского языка и методики,
направление: 44.04.01 Педагогическое образование,
Магистерская программа
Русский язык и литература в поликультурной среде

№	Параметры оценивания	Оценка			
		<i>отлично</i>	<i>хорошо</i>	<i>удовлетв.</i>	<i>неудовлетв.</i>
1	Новизна и актуальность исследования	+			
2	Лингвистические методы удовлетворяют задачам исследования	+			
3	Выводы соответствуют поставленной цели исследования		+		
4	Соответствие теоретической части практическим задачам исследования		+		
5	Убедительность аргументации и критический анализ		+		
6	Самостоятельность исследования		+		
7	Язык, стиль и логичность изложения	+			
8	Качество оформления магистерской диссертации и демонстрационных материалов (при наличии)	+			
9	Объем текстовой части	+			
10	Качество оформления библиографических источников	+			
11	Теоретическое значение и практическая ценность работы	+			
<p>Достоинством рецензируемого исследования является практико-ориентированный характер работы. Авторами магистерской диссертации проведен тщательный анализ первой тетради цикла «Затеси» В.П. Астафьева в плане установления межъязыковых семемных соответствий в русском и китайском языках, разработана система упражнений для всех этапов работы с текстом.</p> <p>Вместе с тем представляется, что лингвокультурологический комментарий рассказов мог бы содержать не только соотносительный материал, но и дополнительную информацию, раскрывающую национальный колорит анализируемого материала, помогающую иностранным читателям погрузиться в произведение.</p> <p>Тем не менее в целом можно оценить рецензируемую работу высоко.</p>					
Рекомендуемая итоговая оценка рецензента		Хорошо			

Канд. филол. наук, доцент кафедры русского языка и лингвистики КГПУ им. В.П. Астафьева
Бариловская Анна Александровна

10 июня 2019 г.



Согласие
на размещение текста выпускной квалификационной работы
обучающегося

В ЭБС КГПУ им. В.П. Астафьева

Я,

Галоуцелова Татьяна Александровна

(фамилия, имя, отчество)

Разрешаю КГПУ им. В.П. Астафьева безвозмездно воспроизводить и размещать (доводить до общего сведения) в полном объеме и по частям написанную мною в рамках выполнения основной образовательной профессиональной программы выпускную квалификационную работу магистра

на тему:

«Лингвокультурологический анализ цыганских рассказов, размещенных в ЭБС КГПУ им. В.П. Астафьева (на материале тетради «Варенье мисси»)»

(название работы)

(далее ВКР) в сети Интернет в ЭБС КГПУ им. В.П. Астафьева, расположенной по адресу <http://elib.kspu.ru>, таким образом, чтобы любое лицо могло получить доступ к ВКР из любого места и в любое время по собственному выбору, в течение всего срока действия исключительного права на ВКР.

Я подтверждаю, что ВКР написана мною лично, в соответствии с правилами академической этики и не нарушает прав иных лиц.

4 июня 2019 г.

(дата)



(подпись)

Согласие
на размещение текста выпускной квалификационной работы
обучающегося

В ЭБС КГПУ им. В.П. Астафьева

Я,

Сюе Хунжань

(фамилия, имя, отчество)

Разрешаю КГПУ им. В.П. Астафьева безвозмездно воспроизводить и размещать (доводить до общего сведения) в полном объеме и по частям написанную мною в рамках выполнения основной образовательной профессиональной программы выпускную квалификационную работу магистра

на тему:

«Лингвокультурологический анализ цикла рассказов «Затеси» В.П. Астафьева на материале тетради «Радение листа»»

(название работы)

(далее ВКР) в сети Интернет в ЭБС КГПУ им. В.П. Астафьева, расположенной по адресу <http://elib.kspu.ru>, таким образом, чтобы любое лицо могло получить доступ к ВКР из любого места и в любое время по собственному выбору, в течение всего срока действия исключительного права на ВКР.

Я подтверждаю, что ВКР написана мною лично, в соответствии с правилами академической этики и не нарушает прав иных лиц.

4 июня 2019 г.

(дата)

Сюе Хунжань

(подпись)




АНТИПЛАГИАТ
ТВОРИТЕ СОБСТВЕННЫМ УМОМ

Красноярский государственный
педагогический университет им.
В.П.Астафьева

СПРАВКА

о результатах проверки текстового документа на наличие заимствований

Проверка выполнена в системе
Антиплагиат.ВУЗ

Автор работы	Пихутина Валентина Ивановна
Подразделение	
Тип работы	Не указано
Название работы	диссертация Голощаповой
Название файла	диссертация Голощаповой.pdf
Процент заимствования	13,77%
Процент цитирования	3,86%
Процент оригинальности	82,37%
Дата проверки	04:08:15 22 июня 2019г.
Модули поиска	Кольцо вузов; Модуль поиска общеупотребительных выражений; Модуль поиска перефразирований Интернет; Модуль поиска "КГПУ им. В.П. Астафьева"; Модуль поиска Интернет; Модуль поиска переводных заимствований; Цитирование; Сводная коллекция ЭБС
Работу проверил	Пихутина Валентина Ивановна ФИО проверяющего
Дата подписи	22.06.2019  Подпись проверяющего

Чтобы убедиться
в подлинности справки,
используйте QR-код, который
содержит ссылку на отчет.



Ответ на вопрос, является ли обнаруженное заимствование
корректным, система оставляет на усмотрение проверяющего.
Предоставленная информация не подлежит использованию
в коммерческих целях.